

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: DFP450-W

Insertion thermometer - Digital - waterproof & dishwasher-safe - with temperature alarm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Insertion Thermometer Digital Waterproof and Dishwasher Safe with Temperature Alarm DFP450 W

1. General Information

Thank you for purchasing the Insertion Thermometer DFP450 W. This high-quality thermometer is designed for accurate temperature measurement in various food preparation settings. With its waterproof and dishwasher-safe features, this device is both durable and easy to clean, making it an ideal tool for professionals and home cooks alike.

2. Safety Information

- General Safety Precautions
 - Handle the thermometer carefully to avoid damage.
 - Do not expose the thermometer to extreme temperatures outside its specified range.
 - Ensure the thermometer is fully dried after washing to prevent damage to electronic components.
- Electrical Safety
 - This thermometer is battery-operated. Do not attempt to open the battery compartment if your hands are wet.
 - Use only the recommended battery type to avoid malfunction or damage.
- Food Safety
 - Always clean the probe before and after each use to prevent cross-contamination.
 - Ensure the thermometer is used according to recommended temperature ranges for specific food types.
- Child Safety
 - Keep this thermometer out of reach of children. It is not a toy.

3. Product Specifications

- Model: DFP450 W
- Power Supply: 1 x CR2032 battery (included)
- Temperature Range: -50°C to +300°C (-58°F to +572°F)
- Accuracy: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ($\pm 2^{\circ}\text{F}$)
- Display: Digital LCD
- Waterproof: Yes
- Dishwasher Safe: Yes
- Alarm Function: Yes
- Probe Length: 12 cm
- Weight: 100 grams

4. Setup and Installation

1. Unboxing

- Carefully remove the thermometer from its packaging.
- Ensure that all parts are present and undamaged.

2. Inserting the Battery

- Locate the battery compartment on the back of the thermometer.
- Open the compartment using a small screwdriver.
- Insert the CR2032 battery in accordance with the polarity markings.
- Close the battery compartment firmly.

3. Powering On

- Press the power button to turn on the thermometer.

4. Setting Up for Use

- Ensure the probe is clean and dry.
- The thermometer is now ready for temperature measurement.

5. Operation

1. Measuring Temperature

- Insert the probe into the thickest part of the food item for accurate readings.
- Allow a few seconds for the temperature to stabilize before reading the display.
- Use the temperature alarm feature by setting your desired target temperature.

2. Switching Between Celsius and Fahrenheit

- Press and hold the mode button for a few seconds to toggle between Celsius and Fahrenheit.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the probe using warm, soapy water after each use.
- Do not immerse the thermometer body in water. Only the probe is waterproof.
- For dishwasher use, place the thermometer in the top rack only and avoid high-temperature settings.
- Regularly check and replace the battery as needed.

7. Troubleshooting

- Device Does Not Power On
 - Check if the battery is installed correctly or replace the battery.
- Inaccurate Readings
 - Ensure the probe is inserted correctly and that it is cleaned before use.
- Display Fades or Flickers
 - Replace the battery as it may be low.

8. Disposal

- Do not dispose of the thermometer with regular household waste.
- Follow local regulations for electronic waste disposal.
- Remove the battery before disposal and recycle it according to local regulations.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone Number: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für das digitale Insertionsthermometer DFP450-W

1. Allgemeine Informationen

Das digitale Insertionsthermometer DFP450-W wurde entwickelt, um präzise Temperaturmessungen in verschiedenen Anwendungen zu gewährleisten. Es ist wasserdicht und spülmaschinenfest, wodurch es sich ideal für den Einsatz in der Gastronomie und im privaten Bereich eignet.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Verwenden Sie das Thermometer nur für den vorgesehenen Zweck.
- Nicht submersiv: Obwohl das Thermometer wasserdicht ist, tauchen Sie es nicht über den empfohlenen Bereich hinaus in Flüssigkeiten.
- Temperaturgrenzen: Überschreiten Sie nicht die maximal angegebene Temperatur von 250 °C.
- Körperkontakt: Berühren Sie die Messspitze nicht, während das Thermometer in Betrieb ist, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Reinigung: Reinigen Sie das Thermometer gemäß den Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
- Kindersicherung: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: DFP450-W
- Temperaturbereich: -50 °C bis 250 °C
- Genauigkeit: $\pm 0,5$ °C
- Messspitzenlänge: 12 cm
- Batterietyp: CR2032
- Betriebszeit der Batterie: bis zu 5000 Stunden
- Wasserdichtigkeit: IP67
- Funktionen: Temperaturalarm, Temperatur-Hold-Funktion
- Dimensionen: 15 x 2,5 x 2,5 cm
- Gewicht: 100 g

4. Einrichtung und Installation

1. Batterie einlegen: Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Thermometers. Legen Sie die CR2032-Batterie mit der richtigen Polarität ein.
2. Einschalten: Drücken Sie den Netzschalter, um das Thermometer zu aktivieren.
3. Kalibrierung: Vor der ersten Verwendung sollte das Thermometer kalibriert werden, um genaue Messwerte zu gewährleisten.
4. Messprobe: Stecken Sie die Messspitze in das Lebensmittel oder die Flüssigkeit, die Sie messen möchten.

5. Betrieb

- Temperaturmessung: Nach dem Einstecken der Messspitze warte Sie, bis der Temperaturwert stabil ist.
- Alarmfunktion: Aktivieren Sie die Temperaturalarmlarmer, um Warnungen bei Überschreitung eingestellter Temperaturen zu erhalten.
- Hold-Funktion: Drücken Sie die Hold-Taste, um den aktuellen Temperaturwert zu speichern.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Thermometer nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser mit mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel oder -schwämme.
- Lagern Sie das Thermometer an einem trockenen Ort, um die Lebensdauer zu verlängern.

7. Fehlerbehebung

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und genügend Strom hat.
- Ungenaue Messwerte: Führen Sie eine Kalibrierung durch oder überprüfen Sie, ob die Messspitze sauber ist.
- Alarm funktioniert nicht: Stellen Sie sicher, dass die Alarmfunktion aktiviert ist und dass die eingestellten Temperaturen korrekt sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Thermometer gemäß den lokalen Vorschriften für Elektrogeräte. Batterien sollten separat und umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Digitale Inzetthermometer DFP450 W

1. Algemene Informatie

De Digitale Inzetthermometer DFP450 W is een professioneel hulpmiddel ontworpen voor het meten van de temperatuur van levensmiddelen. De thermometer is waterdicht en vaatwasmachinebestendig en uitgerust met een temperatuuralarm voor een nauwkeurige en veilige werking.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik van de thermometer: Deze thermometer is uitsluitend bedoeld voor gebruik bij het meten van de temperatuur van levensmiddelen. Gebruik deze niet voor andere doeleinden.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de thermometer niet in contact komt met water of andere vloeistoffen tijdens gebruik, behalve indien aangegeven dat het waterdicht is.
- Verantwoordelijkheid: De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste bediening of gebruik.
- Kindveiligheid: Houd de thermometer buiten het bereik van kinderen. Gebruik het apparaat onder toezicht van een volwassene.
- Temperatuurgrenzen: Gebruik de thermometer binnen de gespecificeerde temperatuurgrenzen om schade of onnauwkeurige metingen te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Model: DFP450 W
- Afmetingen: 24 cm (lengte) x 3,5 cm (breedte) x 2,5 cm (hoogte)
- Voltage: Batterijgevoed (2 x AAA-batterijen)
- Vermogen: Maximale gebruiksduur van de batterij is ongeveer 100 uur
- Temperatuur bereik: -50 °C tot +300 °C
- Nauwkeurigheid: ± 1 °C
- Materiaal: RVS en hoogwaardig kunststof

4. Installatie en Setup

1. Batterijen plaatsen: Open het batterijencompartiment aan de achterkant van de thermometer. Plaats twee AAA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het compartiment stevig.
2. Selecteer de thermometer functie: Zet de thermometer aan door de aan/uit-knop in te drukken. U ziet de standaard temperatuurweergave op het scherm.
3. Instelling van de temperatuur alarm: Druk op de alarmknop en stel de gewenste temperatuur in met de + en - knoppen. Bevestig de instelling door op de alarmknop te drukken.

5. Bediening

- Bij gebruik, steek de punt van de thermometer in het voedsel dat u wilt meten. Wacht enkele seconden totdat de temperatuur stabiliseert.
- Voor het instellen van de alarmfunctie, u zult een signaal horen wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de thermometer na elk gebruik met een vochtige doek. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.
- Bevestig dat de thermometer volledig droog is voor opslag.
- Controleer regelmatig de batterijstatus en vervang deze indien nodig om accurate metingen te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De thermometer geeft geen temperatuur weer.
 - Oplossing: Controleer of de batterijen correct en met de juiste polariteit zijn geplaatst.
- Probleem: Temperatuur leest onjuist.
 - Oplossing: Zorg ervoor dat de thermometer goed in het voedsel is geplaatst en dat de meting niet wordt beïnvloed door externe factoren zoals luchtstromen.

8. Afvoer

- Gooi de thermometer en de gebruikte batterijen niet bij het gewone huisafval. Lever deze in bij een elektrische apparaten inzamelpunt of een recyclagecentrum.

9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning, neem contact met ons op:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Termómetro Digital de Inserción a Prueba de Agua y Apto para Lavavajillas con Alarma de Temperatura DFP450-W

1. Información General

El termómetro digital de inserción DFP450-W es un dispositivo diseñado para medir de manera precisa la temperatura de alimentos y líquidos. Su construcción resistente al agua lo hace adecuado para su uso en entornos húmedos, y su diseño apto para lavavajillas facilita la limpieza después del uso.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este termómetro está destinado únicamente para la medición de temperatura en alimentos y líquidos. No usar para otros propósitos.
- Puntos de contacto: Evite tocar la sonda con las manos antes de la medición para no alterar la lectura de temperatura.
- Mantener fuera del alcance de los niños: Este producto contiene piezas pequeñas que pueden ser un riesgo de asfixia.
- No sumergir completamente: Aunque es a prueba de agua, no sumerja todo el dispositivo en líquidos. Solo la punta de la sonda debe estar en contacto con el alimento o líquido.
- Almacenamiento: Guarde el termómetro en un lugar seco y seguro, evitando caídas o golpes que puedan dañarlo.
- Batería: Cambie la batería solo con la especificada en el manual. No exponga la batería a altas temperaturas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: DFP450-W
- Rango de temperatura: -50 °C a 300 °C
- Precisión: ± 1 °C
- Tiempo de respuesta: 3 segundos
- Diámetro de la sonda: 3,5 mm
- Longitud de la sonda: 150 mm
- Alarma de temperatura: Ajustable
- Tipo de batería: 1 x CR2032 (incluida)
- Certificaciones: IP67 a prueba de agua

4. Instalación y Configuración

- Paso 1: Retire el termómetro del embalaje y verifique que todos los componentes estén presentes.
- Paso 2: Inserte la batería en el compartimiento correspondiente, asegurándose de respetar la polaridad (+/-).
- Paso 3: Encienda el termómetro presionando el botón de encendido.
- Paso 4: Configure la alarma de temperatura según sea necesario. Para ello, consulte el manual de funcionamiento específico del termómetro.
- Paso 5: Sujételo por el agarre y coloque la sonda en el alimento o líquido a medir.

5. Funcionamiento

- Para medir la temperatura, introduzca la sonda en el alimento o líquido.
- Espere unos segundos hasta que la lectura en el display se estabilice.
- La alarma sonará si la temperatura alcanza el umbral establecido.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, limpie la sonda con agua tibia y detergente suave.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan dañar la sonda.
- Se recomienda desinfectar la sonda con una solución de agua y vinagre para asegurar la higiene.
- Almacene el termómetro en su funda protectora (si está incluida) o en un lugar seguro.

7. Solución de Problemas

- La pantalla está apagada: Verifique si la batería está instalada correctamente o si necesita ser reemplazada.
- Lecturas inexactas: Asegúrese de que la sonda esté limpia y no dañada.
- La alarma no suena: Revise la configuración de la alarma.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje.
- No tire el termómetro ni sus componentes a la basura común.
- Consulte con su municipio sobre la recolección de dispositivos electrónicos y el reciclaje de baterías.

9. Contacto

Para más información, asistencia o consultas, puede comunicarse con nosotros:

- Email: info@ggmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Thermomètre Insertion Numérique Étanche DFP450-W

1. Informations Générales

Le thermomètre d'insertion numérique DFP450-W est un outil de cuisine essentiel, conçu pour garantir la précision de la température des aliments. Étanche et résistant au lave-vaisselle, il est idéal pour une utilisation professionnelle en cuisine ou pour les amateurs de cuisine à domicile.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas immerger le thermomètre dans des liquides bouillants ou des liquides corrosifs.
- Vérifier l'intégrité de l'appareil avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé.
- Éviter de toucher la sonde avec les mains nues pour prévenir les brûlures.
- Ne pas utiliser le thermomètre dans un four à micro-ondes.
- Garder hors de la portée des enfants.
- Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. En cas de problème, contacter le service après-vente.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: DFP450-W
- Type: Thermomètre numérique d'insertion
- Caractéristiques: Étanche, résistant au lave-vaisselle, alarme de température
- Plage de température: -50°C à +300°C
- Précision: $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Alimentation: Pile 1 x 1.5V AAA
- Dimension: 220 mm x 35 mm
- Poids: 100 g

4. Installation et Configuration

1. Retirer le thermomètre de son emballage.
2. Insérer une pile AAA dans le compartiment prévu à cet effet en respectant la polarité (+/-).
3. Pour activer le thermomètre, appuyer sur le bouton d'alimentation situé sur le panneau avant.
4. Vérifier que l'écran s'allume et que le thermomètre est prêt à l'emploi.

5. Fonctionnement

1. Placer la sonde du thermomètre dans l'aliment à mesurer.
2. Attendre quelques secondes jusqu'à ce que la température s'affiche sur l'écran.
3. Pour utiliser l'alarme de température, régler le seuil souhaité à l'aide des boutons de réglage.
4. Surveillez la température à tout moment pendant la cuisson.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyer la sonde avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse après chaque utilisation.
- Ne pas immerger le thermomètre entier dans l'eau.
- Éviter les nettoyeurs abrasifs qui pourraient endommager l'écran.

7. Dépannage

- Si l'écran n'affiche rien : Vérifier la pile et remplacer si nécessaire.
- Si la température fluctue anormalement : Vérifier si la sonde est propre et correctement insérée dans l'aliment.
- Pour d'autres problèmes, veuillez contacter le service après-vente.

8. Élimination

Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Suivre les directives locales pour le recyclage des appareils électroniques et des piles.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Termometro Digitale Iniezione DFP450 W

1. Informazioni Generali

Il termometro digitale DFP450 W è progettato per misurare con precisione la temperatura di alimenti e liquidi. Resistente all'acqua e lavabile in lavastoviglie, offre un funzionamento semplice e un allarme di temperatura per garantire precisi risultati di cottura.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Prima di utilizzare il termometro, leggere attentamente queste istruzioni.
- Non immergere l'intero dispositivo in acqua; la sonda è resistente all'acqua, ma il corpo principale non lo è.
- Non utilizzare il termometro su alimenti o superfici che superano la temperatura massima di 250°C.
- Mantenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il termometro vicino all'umidità o fonti di calore intenso per lunghi periodi.
- Evitare l'uso su sostanze corrosive o pericolose.
- In caso di danni al dispositivo, non utilizzarlo e contattare il servizio clienti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: DFP450 W
- Utilizzo: Alimentare e liquidi
- Tipo: Digitale
- Resistente all'acqua: Sì
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Allarme temperatura: Sì
- Gamma di temperatura: -50°C a +250°C
- Precisione: $\pm 1^\circ\text{C}$
- Alimentazione: Batteria CR2032 inclusa
- Dimensioni: 20 cm x 3 cm
- Peso: 100 g

4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere il termometro dalla confezione.
2. Inserire la batteria CR2032 nel compartimento situato sul retro del termometro. Assicurarsi che la polarità sia corretta.
3. Accendere il termometro premendo il pulsante di accensione.
4. Calibrare il dispositivo se necessario, seguendo le istruzioni sullo schermo.
5. Il termometro è ora pronto per l'uso.

5. Funzionamento

- Inserire la sonda nel cibo o liquido da misurare.
- Attendere che il display mostri la temperatura stabile.
- Se attivato, il termometro emetterà un allarme quando la temperatura impostata è raggiunta.
- Per cambiare unità di misura (Celsius/Fahrenheit), tenere premuto il pulsante di selezione per alcuni secondi.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la sonda con acqua e sapone dopo ogni utilizzo.
- È possibile lavare la sonda in lavastoviglie, ma non immergere il corpo del termometro.
- Non utilizzare solventi aggressivi o pagliette abrasive.
- Controllare periodicamente la sonda per segni di usura o danni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il display è spento, controllare la batteria e sostituirla se necessario.
- Se le letture della temperatura sono inaccurate, provare a calibrare il termometro.
- In caso di problemi persistenti, contattare il supporto clienti.

8. Smaltimento

- Smaltire il termometro in conformità con le normative locali su rifiuti elettrici ed elettronici.
- Non gettare il dispositivo nell'indifferenziato. Seguire le indicazioni per il riciclo corretto.

9. Contatti

Per assistenza o ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania